

# Chorner Zeitung

Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme  
des Montags. — Prämienations-Preis  
für Einheimische 2 M. — Auswärtige zahlen bei den  
Kaiserl. Postanstalten 2 M. 50 d.

Begründet 1760

Redaktion und Redaktion Bäckerstraße 255  
Inserate werden täglich bis 21 Uhr Nach-  
mittags angenommen und kostet die fünfschlägige  
Zeile der gewöhnlichen Schrift oder deren Raum 10 d

Nr. 105.

Donnerstag, den 7. Mai

1891.

## Kaiser Wilhelm's Düsseldorfer Rede.

Ein politisches Ereignis ersten Ranges ist die Rede, welche Kaiser Wilhelm in Düsseldorf auf dem Festmahl gehalten hat, welches die Provinzialstände der Rheinprovinz ihm zu Ehren veranstaltet haben. Die Rede liegt zwar im Vorlaut noch nicht vor, der heutige "Reichsanzeiger" deutet dieselbe nur an. Von größter Wichtigkeit in mehr als einer Hinsicht sind besonders des Monarchen Schlussworte, die da lauten: „Einer ist Herr im Lande, und der bin Ich. Keinen anderen werde Ich neben mir dulden.“ Darin liegt eine neue Anspielung auf den Rücktritt des Fürsten Bismarck, das Zugeständnis, daß zwischen diesen beiden Männern in Folge ihrer Charakterverschiedenheit ein Zusammensetzen unmöglich war. Wenn die Reichstagswahl des Fürsten Bismarck zu allerlei Betrachtungen veranlaßt hat, darüber kann man sich nach der Düsseldorfer Rede des Kaisers keinem Zweifel mehr hingeben, daß der Monarch nicht daran denkt, den Fürsten Bismarck wieder zum führenden Staatsmann zu berufen. Die eiserne Festigkeit des Willens, welche den Monarchen beseelt, tritt in diesen Worten zu Tage, die direct als eine Antwort auf alle die Muthmaßungen dienen, die sich an die Wahl des Fürsten Bismarck zum Reichstagsabgeordneten knüpfen. Vor wenig mehr als einem Jahre sagte Fürst Bismarck: „Ich kann dem Kaiser nicht imponieren!“ Heute kommen diese Worte, die als eine Bekräftigung der damaligen Bismarckschen Aeußerung dienen. Die Folgerung hieraus liegt auf der Hand. Selbstverständlich kann der Kaiser mit seinen Worten nicht meinen, daß Alles so geschehen soll, wie er es will. Die Verfassung des deutschen Reiches wie Preußens gestattet kein absolutes Regiment, der Kaiser will nur vor alter Welt darthun, daß er die entscheidende Person ist und bleiben wird, daß er Niemandem gestatten wird, ein gleiches Recht zu beanspruchen. Fürst Bismarck selbst ist es gewesen, daß wollen wir noch hervorheben, der diese Anschauungen in seinem früheren Schüler geweckt hat. Wiederholte hat der ehemalige Reichskanzler im Parlament erklärt, daß der Wille des Monarchen der ausschlaggebende sei, heute werden diese Erklärungen in bündige Thaten umgesetzt. Unberechtigten, verfassungswidrigen Einfuß auf den Monarchen zu erlangen, darf hiernach Niemand hoffen, Kaiser Wilhelm will mit allen gesetzlichen Factoren zusammenarbeiten und zusammenwirken zum Heile des Ganzen. Hoffen wir, daß Segen daraus erspreche.

Der Kaiser hat auch die sociale Frage berührt und den Grundsatz aufgestellt, „Gleicher Recht für Alle!“ Er sagt, er werde dafür sorgen, daß in der Industrie dem Arbeitgeber, wie dem Arbeitnehmer nach beiden Seiten Recht werde. Die ge- dienlichste Lösung aller Schwierigkeiten auf diesem Gebiete erblieb der Kaiser in der Förderung der heimischen Production, in einem vermehrten Abzug nach allen Theilen der Welt, welcher den Arbeitgebern, wie den Arbeitnehmern Gewinn bringt. Große und segensreiche Wirkungen verspricht sich der kaiserliche Redner von dem soeben abgeschlossenen deutsch-österreichischen Handelsvertrage, dem noch weitere Vorträge folgen sollen. Mit Genugthuung betont der Redner, daß in der inneren Politik eine Verhüting sich zu vollziehen beginnt, daß in den Parlamenten sich erhebliche Mehrheiten auf die vorgelegten Reformgesetze vereinigen. Der Monarch erblickt hierin den Beweis dafür, daß er auf dem richtigen Wege ist. Recht hat der Kaiser jedenfalls darin, daß eine erhebliche Verhüting im deutschen

Reiche unter den breiten Volksmassen eingetreten, manche Aufregung und Erbitterung, die früher herrschte, zwar nicht verschwunden sind, aber doch abgenommen haben. Der erste Mai ist in keinem europäischen Staate so ruhig verlaufen, wie in Deutschland, und der Versuch, in Rheinland-Westfalen einen neuen aussichtslosen Generalstreik zu beginnen, ist läufig jehl geschlagen. Zutreffend ist auch, daß im deutschen Reiche, wie in Preußen Reformen notwendig waren. Daß solche Reformen nun in jeder Einzelheit unbestreitbar richtig sind, läßt sich vorher nicht sagen. Es kommt da auf die praktische Handhabung an, und das wirkliche Leben fügt sich nicht immer glatt der guten Absicht. Zur exprieklichen Durchführung solcher Reformen gehört vor Allem aber auch der gute Wille aller begeisterten Kreise, nicht blos eines Theils derselben. Wenn der eine Theil nur haben, der andere nichts geben will, dann kommt man nicht weit. Und gerade bei den sozialen Reformen kommt auf diesen guten Willen ganz ungeheuer viel an.

Zum Schluß hat der Kaiser in seiner Rede auch seine tiefe Friedensliebe beteuert. Der Monarch hat gesagt, wenn der europäische Friede in seiner Hand läge, so würde er dafür sorgen, daß niemals eine Störung eintrate. Jedenfalls werde er nichts unversucht lassen, dafür zu sorgen, daß der Friede dauernd erhalten bleibe. Die Festversammlung beantwortete diese Worte mit lautem Bravo, und die Aeußerungen verdiensten diese Zustimmung, denn sie spiegeln in klarster Weise die Friedensliebe des Kaisers wider, sagen in kurzen Worten mehr, als in langen Sätzen gesagt werden kann. Daß Deutschland kein Friedensförderer ist, keine Kriegsgelüste hat, war seit Langem schon bekannt, der Kaiser hat abermals darauf hingewiesen, um gewisse Redereien, die in letzter Zeit aufzutauchen begannen, zu zerstreuen. Man darf nach diesen Worten auch hoffen, daß die Entwicklung der kommenden Jahre eine ruhige und friedliche sein, daß wir in ihr Zeit und Gelegenheit haben werden, des Reiches inneren Ausbau kräftig weiter zu fördern, mit Stetigkeit, aber auch mit Besonnenheit. Das Bessere kann nur aufgerichtet werden, wenn das Gute festen Boden gefaßt hat, nicht im Neubauen allein bewährt sich die Kraft, sondern auch im soliden Bau. Kaiser Wilhelm II. hat einen nüchternen, klaren, von allen Vorurtheilen freien Sinn, der sich kaum jemals in phantasievollen Plänen ergeht, von Selbstdächung einlullen lassen wird. Große Pflichten liegen dem Monarchen ob und mit großem Eifer sucht er sie zu erfüllen. Hoffen wir, daß es ihm beschieden sein möge, dem deutschen Vaterlande zum äußeren auch den nicht minder wichtigen inneren Frieden zu geben.

## Tageschau.

Zu den Herren aus Geestemünde, welche ihm seine Wahl angezeigt, bemerkte Fürst Bismarck, er wolle sich dem Rufe der Wähler nicht entziehen, wenn auch seine Gesundheit nicht die Beste sei. Bei unwesentlichen Dingen werde er wohl nicht im Parlament erscheinen, bei allen Sachen von Belang oder solchen, die für den Wahlkreis von Interesse wären, würde er aber am Platz sein. Dann fuhr er wörtlich fort: „Die schönsten Zeiten meiner Amtsführung sind mir die gewesen, wo ich eine national-liberale Majorität hatte. Gestützt durch diese Partei und unter deren Mitwirkung sind die Grundlagen des Reiches ausgebaut worden. Es ist mir daher um so mehr befremdlich, daß immer

Mir ist, als ob neues Leben meine Adern durchströme, als ob mein Herz noch eine Hoffnung gefunden hätte! — O, lasst mich gehen!“

„Habt ewig Dank, Schwester Martha!“ flüsterte Alida mit Thränen in den Augen. „Um dieses Augenblickes willen, will ich Euch all die bösen Stunden vergeben, die Ihr mir bereitet habt, und mein letztes Gebet soll Eurem Seelenfrieden geweiht sein.“

So wanderten sie fürbabs gen Hamburg, der Frohn und die Büttelsknechte nicht wenig erstaunt über die Begleitung der Nonne, welche Alida Kempen in die Frohnerei am Berge zurückführte und sie hier noch der besonderen Fürsorge des Frohns empfahl, mit dem Bemerkten, daß sie zu Gott und allen Heiligen hoffe, der Gefangenen noch eine Erleichterung ihrer Strafe zu erwirken.

Von dort begab sie sich gerade zu einem der Nichteherren, um ein offen und ehrlich Bekenntnis von der Schuld ihres Bruders, des Rathsschreibers Wendebach Eggelin, abzulegen und sich selbst anzuklagen, daß sie solche seither verheimlicht und dadurch Alida Kempen so schwer geschädigt habe.

An der Wahrheit dieser Aussagen konnte nicht wohl gezweifelt werden; mancherlei Umstände aus der Zeit, da das Unglück im Eggelin'schen Hause geschehen war, die noch nachgewiesen werden konnten, vermochten als Beweis zu dienen, wie das Zeugnis über den Lebenswandel der Nonne sie gegen den Verdacht schützte, daß sie im Stande sei, anders als nach rechter Erkenntnis zu handeln, nachdem sie so lange Jahre ein begangenes Unrecht zu büßen gesucht, wenn ihr auch erst in letzter Stunde die rechte Art der Buße, welche sie zu leisten hatte, klar geworden war.

Noch an demselben Abend wurde das Urteil, welches Alida

noch eine Legende Glauben findet, wonach ich gesagt haben soll: „Ich würde die Nationalliberalen an die Wand drücken, daß sie quetschen. Meiner ganzen Vergangenheit nach kann ich natürlich nicht als Parteimann in den Reichstag eintreten, aber meine Sympathie gebühren der alten Cartellpartei.“ Weiter äußerte der Fürst, er sei in seiner Beamtenlaufbahn ja ganz hübsch avancirt und strebe deshalb nicht mehr nach äußerem Ehren. Was sollte er denn auch noch werden? Die Wahl zum Reichstagsabgeordneten im Kreise Geestemünde rechne er sich aber zur hohen Ehre an. Der Fürst war sehr guter Laune.“

Über die deutschen Fleischpreise im Allgemeinen und in Berlin im Speziellen ist jetzt eine für weitere Kreise interessante Zusammenstellung veröffentlicht worden. Aus den auf amtlicher Cermittelung beruhenden Ziffern erhellt deutlich, wie bei der Preissteigerung im Großhandel die Detailpreise in noch größeren Sprüngen vorwärts gehen und wie bei einem Rückgang der Engrospreise die Notierungen im Kleinhandel nur zögernd folgen. Es wird dadurch die schon oft gemachte Wahrnehmung bestätigt, daß bei jeder Wirtschaftsbewegung immer etwas von ihnen zurückbleibt, auch wenn die Ursachen der Preissteigerung beseitigt sind. Bei Kalbfleisch sind die Schwankungen nur sehr unwesentlich gewesen, desto merkwürdiger ist die Preisveränderung beim Hammelfleisch. Hammelfleisch ist im Großhandel in den letzten zwölf Monaten von 97,2 auf 87,4 gefallen, und im Kleinhandel auf 131 Pfennige per Kilo von 118 Pfennigen per Kilo gestiegen. In diesem Falle fehlt es an einer ausreichenden Erklärung, die wahrscheinlich in den Export-Verhältnissen zu suchen ist. Jedenfalls steht fest, daß die Preise des Kleinhandels in Fleisch dem Rückgang der Fleischpreise im Großhandel nicht entsprechen.

Die "Nord. Illg. Btg." schreibt: „Die „Hambg. Nachr.“ unterziehen die in den letzten Tagen erfolgte Paraphirung des deutsch-österreichischen Handelsvertrages eine Betrachtung, an deren Schluß es wörtlich heißt: „Im Übrigen aber können wir keinen Act von politischer Klugheit oder von Patriotismus darin finden, deutsche wirtschaftliche Interessen preiszugeben, nur um die Wiener und Pester Herren bei guter Laune zu erhalten.“ Wir constatiren, daß die Behauptung, es seien bei Abschluß des deutsch-österreichischen Handelsvertrages deutsche wirtschaftliche Interessen preiszugeben worden, um die Wiener und Pester Herren bei guter Laune zu erhalten, eine willkürliche Errfindung des Hamburger Blattes ist, die erstaunlich keinen anderen Zweck verfolgt, als die öffentliche Meinung zu verwirren und zu beunruhigen.“

Von den Montag noch ausständigen fünf Zechen „Dahlhausen Tiefbau“, „Engelsburg“, „General-Erbstollen“, „Hafenwinkel Marianne“, „Steinbank“ 1349 Streikenden stieß Dienstag nur noch „Engelsburg“. Der Streik ist damit beendet. Daß die belgische Bewegung herübergreift, ist nicht zu befürchten.

## Deutsches Reich.

S. M. unser Kaiser ist am Montag Abend von Düsseldorf wohlbehalten in Köln angekommen und in der festlich geschmückten und glänzend erleuchteten Stadt mit großem Enthusiasmus empfangen worden. Nach der Begrüßung durch die Behörden fuhr der Kaiser im vierspannigen Galawagen um

Kempen zum Tode verdammt, fistirt und eine neue Untersuchung angeordnet. Hatte sie auch ein schweres Verbrechen, einen Mord an einem schuldlosen Kinde begangen, so war sie doch vor Jahren unschuldig zum Schandsteintragen verdammt und der Stadt verwiesen worden.

Aus Rücksicht für diesen Umstand, der wohl, wie die Richterinnen nach reiflicher Überlegung erkannt, dazu beigetragen haben möchte, Alida Kempen in Noth zu bringen, und so hatte Ursache werden können, daß sie in einem Augenblick der Verzweiflung sich eines Kindes entledigt, von dessen Herkommen sie nichts gewußt, wurde das erste Urtheil alsbald lassiert, und ein neuer Termin anberaumt, an welchem sie verhört werden und sich vertheidigen konnte.

Die Stimmung der Bevölkerung wandte sich nun offen gegen den buckeligen Rathsschreiber Wendebach Eggelin, der alsbald seines Amtes entsezt worden war, während alles jammerte, daß man dem Pflegekind des Wandschneiders Henkenborg so schweres Unrecht gethan. Noch wußte Niemand, wo sie war, außer Tilo Westreng und ihren nächsten Angehörigen, die sich beeilten, sie von der glücklichen Wendung in ihrem Schicksal in Kenntnis zu setzen.

Das war ein seliges Wiedersehen, das in dem kleinen, abgeschiedenen Hause in Eppendorf gefeiert wurde, nachdem der alte Bergen endlich gesagt, daß eine Freude die Kranken nicht in eine neue Gefahr bringen werde.

Lisbeth war wie in einem köstlichen Traum besangen, aber Tilo Westreng hielt ihre Hand in der seinen und ihr gegenüber saß Herr Henkenborg mit seinen Söhnen und erzählte ihr, wie alles so wunderbar sich gefügt und daß das Zeugnis des Rathsschreibers sich als ein falsches erwiesen durch eine unselige Sündlerin, die sich solches als letzte Gnade ausgetragen habe.

## Die Schandsteinträgerin.

Ein Bild aus dem alten Hamburg.

Roman von F. Klinck.

(Schluß.)

„Schwester Martha, möge ein gütiger Gott Euch erleuchten, damit Ihr thut, was recht ist, und ein schuldloses Mädchen aus den Klauen eines Teufels, der sich Euer Bruder nennt, erlöset werde. Macht sein Zeugniß zunichte, gebt der Wahrheit die Ehre und befreit vor der Welt, daß nicht Alida Kempen es war, die Euer Schwesternlein aus dem Fenster hat fallen lassen und dafür mit dem Schandsteintragen bestraft worden ist, sondern daß Wendebach Eggelin im Born dem kleinen Geschöpf den Tod gegeben, wenn Ihr nicht wollt, daß Gott Euch die Barmherzigkeit verweigere, wie Ihr sie eines Tages mir verweigert habt. Nicht mich sollt Ihr dadurch retten, denn ich bin meinem Geschick verfallen, ich wiederhole Euch das, aber rettet Lisbeth Henkenborg vor Schande und Schmach, rettet die Aermste, das Opfer Eures heimtückischen Bruders, vor dem Tode!“

Die Nonne erhob den Kopf, doch nicht Alida wandte sie sich zu, sondern der Oberin.

„Ehrwürdige Mutter, wollet mir gestatten, dieses Mädchen nach Hamburg zurückzugeleiten.“ flüsterte sie mit leiser, kaum vernehmlicher Stimme. „Vielleicht, wenn es die Wahrheit berichtet, kann Schlimmes verhütet werden.“

„Du bist frank, Schwester Martha, und wirst die Stadt nicht erreichen,“ widersprach die Oberin.

„Gott wird mich stärken, ehrwürdige Mutter. Vielleicht zeigt er mir den Weg des Friedens, den ich nicht habe finden können, trotz meines heißen Verlangens, durch Alida Kempen

den Dom herum zum Regierungsgebäude, wo Absteigequartier genommen wurde. Auch der Reichskanzler von Capri wurde lebhaft begrüßt. Am Dienstag Vormittag nahm der Kaiser bei prachtvollem Wetter in der Mühlheimer Heide eine Parade über die Kölner Garnison ab; der allerhöchste Kriegsherr trug Garde du Corps-Uniform. An der Spitze der Fahnenkompanie lehrte der Kaiser zur Stadt zurück, fortwährend von ununterbrochenem Jubel der Bevölkerung begrüßt. Am Nachmittag fand im festlich geschmückten Gürzenich-Saal eine Tafel statt, welche die Stadt Köln ihrem hohen Gäste gab. Der Kaiser dankte dabei auf das Wohl der Stadt und sprach seine herzlichsten Wünsche für das Gedeihen derselben aus. Nach der Mahlzeit trat der Kaiser auf einen Rheindampfer unter glänzendem Ehrengesteck die Weiterreise nach Bonn an. An den Ufern des Stromes waren Tausende von Menschen versammelt, welche den Monarchen Ovationen bereiteten. Die Ankunft in Bonn gab abermals zu zahlreichen Kundgebungen Anlaß. Am Landungsplatz der Dampfer hatte sich eine zahllose Menschenmenge versammelt. In seiner Antwort auf die Begrüßung der Behörden betonte der Kaiser, wie lieb ihm Bonn sei, wo er studirt habe. Unter Escorte der Bonner Königs husaren fuhr der Kaiser dann in sein Absteigequartier. Der Aufenthalt in Bonn, woselbst der Kaiser mit dem Großherzog Adolph von Luxemburg zusammenkommt wird, wird voraussichtlich zwei Tage dauern. Alsdann erfolgt die Rückkehr nach Potsdam. — Auf der Durchreise nach Karlsruhe ist der Kronprinz Gustav von Schweden in Berlin eingetroffen und hat der Kaiserin seine Aufwartung gemacht.

Am kaiserlichen Hofe wird heute, am 6. Mai, der Geburtstag des Kronprinzen, welcher in sein zehntes Lebensjahr eintritt und zur Zeit mit den übrigen kaiserlichen Prinzen im neuen Palais weilt, festlich begangen werden. Es ist dies derselbe Tag, an welchem der erste Preußenkönig Friedrich I., vor nunmehr 190 Jahren, nach der Königskrone seinen festlichen Einzug in Berlin hielt, an welchem noch heute der Name "Königstraße" erinnert.

Die "Saalezeitung" hatte gemeldet, die Predigten im Berliner Dom sollten bei Anwesenheit des Kaisers, laut Befehl des Monarchen, nicht länger als 15 Minuten dauern. Die "Kritik" bemerkte dazu, der Monarch liebe allerdings militärische Kürze auch bei Predigten, habe aber für die Dompredigten keinerlei Wunsch geäußert. Der Kaiser und die Kaiserin gedenken am 9. Mai Abends zum Besuch beim Grafen Görz in Schlitz einzutreffen.

Die "Hamb. Nachr." schreiben, daß Graf Moltke zahlreiche militärische Gutachten, sowie Neuheizungen über politische Fragen vom militärischen Standpunkte aus hinterlassen hat. Von diesen Sachen wird nichts veröffentlicht werden. Es sind aber auch noch Schriften vorhanden, welche nicht in Briefform — litterarische Streit- und Zeitschriften, kriegsgeschichtliche und geschichtliche Ereignisse behandeln. Ein Theil dieser Sachen soll zur geeigneten Zeit veröffentlicht werden.

Es wird jetzt offiziell mitgetheilt, daß der Prinz Ulrich von Preußen, Regent von Braunschweig zum Vorsitzenden der Landes-Bertheidigungscommission in Berlin ernannt worden ist. Zum Mitgliede dieser Commission ist auch der General der Infanterie, v. Reckler, berufen worden.

Die Nachricht von der Ernennung des Weihbischofs und Kapitellvikars Dr. Biskowski in Posen zum Erzbischof von Gnesen-Posen bestätigt sich der "Stern" zufolge nicht. Die Angelegenheit der Bezeugung des Gnesen-Posener Erzbistums hat vielmehr in letzter Zeit geruht.

Aus Friedrichruhe wird der "Post" geschrieben: In den letzten Tagen der vergangenen Woche war man in Schloss Friedrichruhe in großer Sorge um die Fürstin Bismarck. Zu ihrem alten Leiden hat sich Athemnoth gesellt, so daß bange Stunden kamen, in denen man für ihr Leben fürchtete. Der Fürst kommt fast nicht mehr aus dem Hause, so sehr ist er für die Kranken besorgt, um ihr stets nahe zu sein. — Von seinem Erscheinen im Reichstage wäre auch ohne die Erkrankung der Fürstin vor Herbst nicht die Rede gewesen. Dafür spricht auch die dankende Ablehnung des Anerbietens, das ihm Herr von Bleicheröder mit Überlassung seiner Villa gemacht hatte. Im Herbst wird allerdings der Fürst seinen Sitz im Reichstage einnehmen, um gegen den Handelsvertrag mit Österreich aufzutreten.

Wie die "Post" ferner hört, hat der Kaiser dem Frhrn. Karl v. Stumm den Character als Major verliehen. Se. Majestät theilte ihm in Düsseldorf nach dem Festmahl die Verleihung mündlich mit. Bei Tische hat Se. Majestät Herrn v. Stumm auch zugetrunken.

Sie erzählten noch mehr, insbesondere von Alida Kempen, der Lisbeth doch eigentlich ihre Freiheit dankte, denn ohne sie würde niemals die Schande von ihr genommen worden sein. Sie erzählten noch von Volger Heins und dessen Tochter, die so lange Jahre im Hause des Herrn Karolus Göttervoigt als dessen Kind gelebt und nun heimlich in aller Stille Hamburg verlassen hatte, um — der Himmel möchte wissen, wohin — zu wandern und den Fluch ihres Namens zu verdecken. Herr Göttervoigt war entschlossen gewesen, die Unglückliche in ein Kloster zu bringen, aber sie hatte sich auf das Bestimmteste geweigert, diesem Wunsche zu entsprechen.

Raum war Lisbeth genesen, als sie im Jubel nach Hamburg zurückgebracht wurde in das Haus ihres Pflegevaters, allwo Tilo's Mutter und Schwestern sie voll Freude empfingen und in ihr die Braut ihres Sohnes und Bruders begrüßten. Jeder war bemüht, sie die furchtbaren Stunden und Tage, die sie erlebt, vergessen zu machen; sah sie doch immer noch bleich und traurig aus, und es hatte den Anschein, als solle nie mehr das helle, sonnige Lachen ihr Gesicht verklären, welches einst dasselbe so wunderbar verschönkte.

Lisbeth's erster Gang galt Alida Kempen, die ihr ehemaliges Gefängnis mit einem minder strengen vertauscht hatte. Als sie des Mädchens ansichtig wurde, brach sie in einen Strom von Thränen aus, aber es waren Thränen feliger Freude. Da stand sie vor ihr, welche sie gemordet zu haben vorgegeben, lebend, durch sie von dem Fluch gerettet, das Kind eines unwürdigen Vaters zu sein, denn noch immer sah Alida Kempen hartnäckig in ihr das Kind von Volger Heins!

Doch bald wurde es Licht in ihrer Seele und die strahlende Helle überwältigte das arme, gefangene Weib beinahe. Lisbeth berichtete ihr von Kordula Göttervoigt, die nun ihre Schuld so schwer dadurch büßen müsse, daß sie das Kind eines so elenden Vaters sei. Volger Heins habe sie noch ganz klein in das Göttervoigtsche Haus gebracht, sie sei aber sein Kind gewesen, während er das Kind des Herrn Göttervoigt —

## Parlament Bericht.

### Deutscher Reichstag.

114. Sitzung vom 5. Mai.

Einstimmig und unter Zustimmung des Staatssekretärs v. Bötticher wird ein Antrag des Abg. Graf Adelmann und Genossen auf Abänderung des Alters- und Invalidenversicherungsgesetzes angenommen, welcher bewirkt, daß jeder Arbeiter, also auch der, welcher am 1. Januar 1891 das vierzigste Lebensjahr überschritten hat, mit dem Eintritt in das 70. Lebensjahr in den Genuss der Alterrente tritt.

Es folgt die dritte Beratung des Arbeiterschulgesetzes.

Die Bestimmungen über die Sonntagsruhe werden nach unerheblicher Debatte nach den Beschlüssen der zweiten Lesung angenommen, unverändert die Paragraphen über die Lohnneinbehaltung und das Fortbildungsschulwesen.

Hierauf wird die Weiterberatung auf Mittwoch 11 Uhr vertagt.

### Preußisches Abgeordnetenhaus.

82. Sitzung vom 5. Mai.

Berathen wird der aus dem Herrenhause verändert wieder herübergetommene Einkommensteuerentwurf.

Das Herrenhaus hat die Höchsteinkommen mit einem drei Prozent nicht übersteigende Steuersatz belebt, während das Abgeordnetenhaus diesen Steuersatz auf vier Prozent bemessen hatte.

Finanzminister Dr. Miquel empfahl im Interesse des Zustandesommens der Vorlage Annahme des Herrenhausbeschlusses, dem auch die Abg. Hobrecht (natib.), von Kordorff (frei), v. Gneist (natib.), Ritter (frei), v. Jagow (con), an den vier Prozent festhielten.

Mit auffälliger Abstimmung wurde (mit 231 gegen 80 Stimmen) beschlossen, am Sache von vier Prozent festzuhalten.

Die Vorlage geht daher zum zweiten Male an das Herrenhaus.

Mittwoch wird die zweite Beratung des Gutachtens fortgesetzt werden.

## Russland.

**Belgien.** Der am Montag ausgebrochene Generalstreik der belgischen Bergarbeiter dauert trotz aller Abmachungen der Arbeitsführer fort. Die Leute beharren beim Ausstande, doch werden sie sich kaum längere Zeit halten können. Neue Zusammenstöße zwischen den Arbeitern und den bewaffneten Macht sind in Folge der sehr verstärkten Truppen, die in siegenden Colonnen das ganze Streifgebiet durchziehen, nicht vorgekommen, dagegen mehren sich die Dynamit-Attentate in erschreckender Weise. Verschiedenen Bergleuten, in Lüttich, Kornu und Rouz, die gearbeitet hatten, sind deren Häuser über den Kopf fort in die Luft gesprengt versucht. In allen Fällen haben die Gebäude durch die Explosionsen sehr schweren Schaden erlitten. Die Attentäter sind bisher nicht ermittelt. Am Dienstag Abend gab es bei Lüttich einige Schlägereien, wobei einige Personen verletzt wurden.

**Oesterreich-Ungarn.** In Bielitz-Biala ist ein größeres Arbeitstreik ausgebrochen; zur Verhütung von Unruhen sind die betreffenden industriellen Etablissements militärisch besetzt worden. — Über Triest wird bestätigt, daß in Zante während einer Prozession Unruhen gegen die Juden ausgebrochen sind. Die Truppen mußten auf die Menge schießen, drei Personen wurden getötet, viele verwundet. Der Pöbel plünderte mehrere Häuser, in welchen Juden wohnen.

## Provinzial-Nachrichten.

**Culm, 5. Mai. (Botanischer Garten.)** Das königliche Gymnasium hier selbst beabsichtigt einen sogenannten botanischen Garten anzulegen und zu unterhalten und hat sich zu diesem Zweck an die städtischen Behörden mit der Bitte gewandt, ihm ein vor dem Fischerthor gelegenes und an der alten Promenade grenzendes Stück Land mietshweise zu überlassen. Die Versammlung beschloß in Übereinstimmung mit dem Magistrat die Vermietung des in Nede stehenden Landes an das königliche Gymnasium auf eine Zeitdauer von 20 Jahren für eine jährliche Miete von 20 Mark zu gewähren.

**Graudenz, 4. Mai. (Verschiedenes.)** Herr Apotheker Miehle-Posen hat die hiesige Schwanen-Apotheke gekauft.

**Herr Müller-Gorzano** hat auf der Berliner Maastricht-Ausstellung für Bullen einen ersten Preis erhalten.

**Dr. Krone, 4. Mai. (Gewitterwache.)** Unsere freiwillige Feuerwehr hat eine besondere, aus drei Mann bestehende Gewitterwache eingerichtet. Bei dem Gewitter am Sonnabend zog die Wache zum ersten Male auf.

**Elbing, 5. Mai. (Eine ungewöhnlich lange Reihe)** hat ein Brief zurückgelegt, welchen am letzten Sonnabend ein hiesiger Kaufmann erhielt. Demselben wurde nämlich noch eine Neujahrs-Gratulation zugesetzt, welche vier Monate laufen mußte, um von Gnesen nach seinem Bestimmungsorte zu

Lisbeth hatte nicht vollenden können, Alida Kempen war mit einem Aufschrei ohnmächtig zusammengebrochen.

Bereits zwei Tage später war Alida Kempen frei. Sie war von dem Gefängnis gerade Wegs in das Haus des Herrn Karolus Göttervoigt gebracht worden, allwo sie Aufnahme und Pflege, derer sie gar sehr bedürftig war, gefunden. Es hatte den Anschein, als ob das Glück nach allem Leid sie völlig gebrochen. Schuldlos! Um fremder Sünde willen hatte sie den Schandstein getragen, und nun nach langen, langen Jahren war es an den Tag gekommen, daß sie die harte Strafe nicht verdient!

Im Hause des Herrn Karolus Göttervoigt hatte das Glück seinen Einzug gehalten. Der Besitzer desselben fand sein Kind wieder, das im Hause des Wandschneiders Henkenborg liebevoll aufgenommen und erhalten. Er war aber nicht selbstsüchtig genug, zu fordern, daß Lisbeth in sein Haus übersiedele, sondern gab es gern zu, daß sie — bis zum Tage ihrer Hochzeit mit Tilo Tweistrang — im Hause Henkenborg's verbleibe. Die Gewißheit, sein einziges Kind gefunden zu haben, war für ihn des Glücks genug.

So war denn alle Hoffnung vergebens gewesen und Volger Heins mußte allen Ernstes daran denken, sich auf den Tod vorzubereiten. Soeben hatte ihn der Frohn verlassen und ihn nach seinem letzten Begehr gefragt. Er forderte einen tüchtigen Trunk und eine gute Abendmahlzeit, ein mehrreres gab es für ihn nicht. Geistlichen Zuspruch hatte er verschmähet; „dieweil seine Seele unrettbar dem Teufel verfallen sei.“

Nicht ein einziges Mal dachte er in der Nacht daran, gut zu machen, was er im Leben verbrochen. Es war so viel und mancherlei, daß es wenig auf eine Unthat mehr ankam.

Selbst der Gedanke an das Mädchen, das, durch seine Schuld, heimatlos in der Welt umherirre, konnte ihn nicht beunruhigen. Im Gegenteil! Wenn es etwas gab, das ihm

gelangen. Das betr. Briefchen trug den Poststempel Gnesen, den 31. 12. 1890.

**Elbing, 5. Mai.** (Ein bedauerlicher Unglücksfall) ereignete sich am Sonntag Vormittag auf dem Oberländischen Kanal. Der 11 Jahre alte Sohn des hier selbst auf dem Schiffsholm wohnenden Schiffers Hermann Wenzel hatte sich in der Nähe der Hirschfelder Zuckerfabrik auf einen Handlauf begeben; in einem unbewachten Augenblick stürzte er ins Wasser. Man vermischte ihn erst, als man seine Mütze aus dem Wasser treiben sah. Seine Leiche wurde bald darauf an der Unglücksstelle aufgefunden.

**Schloppen, 4. Mai. (Waldbrand.)** Auf bis jetzt noch unaufgeklärte Weise war in dem zur hiesigen königlichen Oberförsterei gehörigen Berau Salm Feuer ausgebrochen, welches sich bereits über eine Fläche von ungefähr 2 Hektar ausgedehnt hatte. In der Nähe beschäftigten Ackerbürger gelang es, das Feuer zu ersticken.

**Danzig, 5. Mai. (Schlach- und Viehhof-Project.)** Wie die "D. B." hört, ist das Project der Errichtung eines großen communalen Schlachthauses nebst Viehhof auf der Klappewiese nunmehr in seiner Vorbereitung so weit gediehen, daß voraussichtlich schon in nächster Woche eine bezügliche Vorlage nebst Bericht der von den städtischen Behörden eingesetzten gemischten Commission der Stadtverordneten-Versammlung wird unterbreitet werden können.

**Königsberg, 4. Mai. (Verschiedenes.)** Nach Siam geht dieser Tage ein junger Königsberger, Herr Dr. phil. Haase, um an der dortigen Hochschule eine neue errichtete Professor für Naturwissenschaften zu bekleiden. — Ein starkes, in diesem Jahre das erste Gewitter über Königsberg, erfolgte, verbunden mit heftigem Regen in der Mittwochstunde von Sonnabend zu Sonntag, ohne besondere Schaden anzurichten. Dagegen ereignete sich bei dieser Gelegenheit ein bedauernswertlicher Unglücksfall in dem Casernement des Feld-Artillerie-Regiments Nr. 16 im Haberberger Grunde. Dasselbe hatte sich ein Kanonier während des Gewitters durch ein geöffnetes Stubenfenster gelegt, um das Naturereignis besser zu beobachten. Als gerade ein gewaltiger Donnerschlag die Erde erbebte machte und ein greller Blitz die Luft durchzuckte, wurde der Soldat derartig vom Schreck übermannt, daß derselbe aus dem Fenster stürzte und auf der Stelle tot lag. Der Schädel war total zerstört.

**Königsberg, 5. Mai. (Schwindel.)** Seit einigen Tagen werden große, prachtvoll aussehende Apfelsinen zu billigen Preisen freigegeben. Schneidet man aber die Frucht an, so ist im Inneren vollständig vertrocknet und ungenießbar. Die Aufsichtsbehörde hat diesem Schwindel ein Ende bereitet und die Verkäufer solcher Früchte unter Auflage gestellt. Das schöne Aussehen der Apfelsinen wird nämlich dadurch hergestellt, daß die mehr als ein Jahr lagernden Früchte einige Tage ins Wasser gelegt werden. Dadurch dehnt sich die verchrompte Schale wieder aus und gewinnt das verlockende Aussehen, während das sonst so saftige Innere vertrocknet bleibt. Vor dieser Schwindelaare, die wahrscheinlich auch in der Provinz verkauft werden wird, sei das Publikum gewarnt.

**Nikolaisten, 3. Mai. (Seltenheit.)** Herr Lehrer zu Isnotzen befahl bis Anfang vorigen Monats als Seltenheit eine Hausrente von der kleinen grauen Art, welche nun infolge von Alterschwäche im Alter von 15 Jahren eingegangen ist. Während sonst Enten schon im Alter von 8—10 Jahren keinen Nutzen bringen, hat diese noch im vergangenen Jahre ein halbes Schätzchen gelegt und 8 Jungfräulein gezogen. Doch mußte sie, da sie Körner nicht mehr verdaute, mit Mehlbrei gefüttert werden.

**Bromberg, 5. Mai. (Herr Premierlieutenant Gepert)** bisher im Infanterieregiment Nr. 49 Battalionsadjutant und gegenwärtig der Landwehr zweiten Aufgebots angehörend, hat heute Bromberg verlassen, um sich über Berlin und Genua nach Neu-Guinea zu begeben. Herr Gepert tritt in den Dienst der Neu-Guinea-Gesellschaft, der er sich zunächst für die Dauer von drei Jahren verpflichtet hat.

**Aus dem Kreise Jarotschin, 3. Mai. (Ein Streik.)** Eigenartig ist der Anlaß zu einem Streik, welchen die Arbeiter, Knechte etc. einer Herrschaft unserer Gegend kürzlich beginnen. Sie weigerten sich, ihren Anteil zur Alters- und Invaliditätsversorgung zu tragen (den halben Wert der einzuklebenden Marken). Der Streik wurde dem "P. T." zufolge dadurch beigelegt, daß die Gutsherrschaft Zugeständnisse macht. Zu bemerken ist, daß es meist Leute waren, welche seit langer Zeit auf dem Gute in Dienst stehen.

**Posen, 4. Mai. (Der zweite Bürgermeister)** von Posen, Kalkowski, wurde heute zum Landesrat gewählt.

einen Trost für die Todesnoth gewähren konnte, dann war es der Gedanke an sie, der ihn mit wilder Schadenfreude erfüllte. Noch konnte er den Feuerbrand in eine Menschenseele schleudern — als letztes Werk.

Friß am folgenden Morgen, während der Rath sich nach alter Sitte versammelte, wurde Volger Heins hinausgeführt. Er hatte einen langen Mantel angelegt und trug eine Trauerbinde, aber er sah nicht aus wie ein bereuernder Sünder, sondern verweigerte jeden geistlichen Zuspruch und verspottete den Geistlichen, der ihm zur Seite ging und mit frommem Zuspruch ihn zu trösten bemüht war.

So war die Steinstraße erreicht, die Stiftung, welche Graf Adolph IV. für zwanzig Nonnen bestimmt, das Convent der "blauen Süßern", allwo nach altem Brauch die armen Sünder, die zur Hinrichtung geführt wurden, den letzten Labetrunk empfingen, den die ehwürdige Meisterin mit dem frommen Zuspruch: „Helf Gott!“ überreichte.

Hier hielt der Zug, wie es allzeit üblich gewesen war, und Volger Heins leerte den ihm gereichten Becher mit einem Zug. Dann atmete er tief auf und blickte sich spöttisch lächelnd im Kreise um, indem er mit lauter Stimme sagte:

„Ich gehe in den Tod, doch nicht zum Nutzen und Frommen meiner Feinde, sondern mit dem Bewußtsein, daß mit mir ein Geheimnis zu Grunde geht, dessen Kenntniß nicht nur für einen der hochwohlwesigen Rathsherren der Stadt Hamburg, sondern für viele von großem Nutzen sein würde. Vorwärts, Ihr Herren! Volger Heins führt den Tod nicht!“

Eine halbe Stunde später hatte Volger Heins geendet, — ahnunglos, daß seine wilde Rache vereitelt worden war und sich bereits in Segen verwandelt hatte durch — Alida Kempen, die Schandsteinträgerin.

(Ende.)



